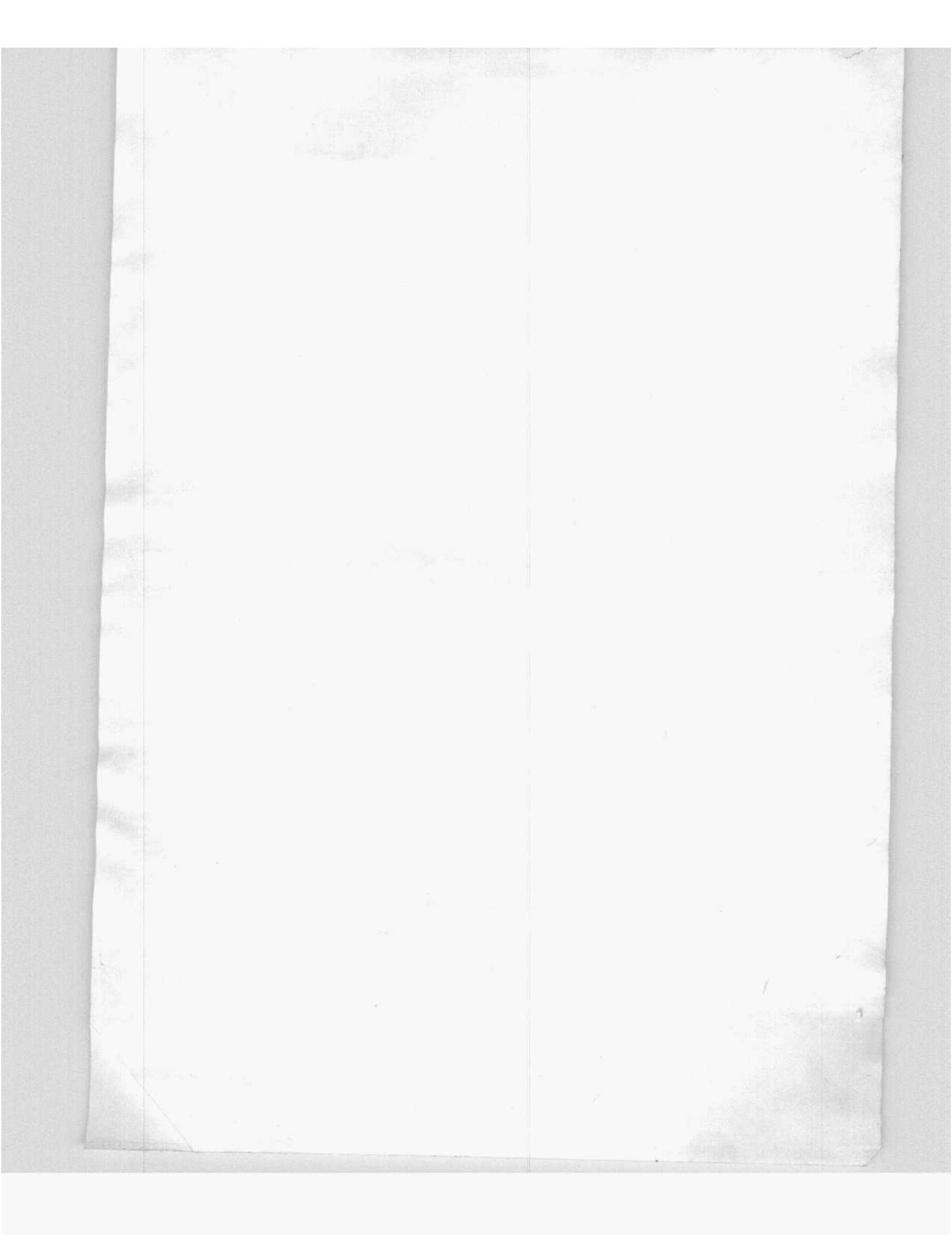
جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربويـــة
جهاز التوثيق والاعلام التربـــوى
(مركز التوثيق التربـــوى)

دليل اجهزة التوثيق التربـــــوى
فى الوطن العربـــى

الطبعة الثانية

القاهـــرة
ينايـــر ١٩٧٣
مطبعة مركز التوثيـق التربـو ى



تقديـــــــم

يسر الادارة العامة للوثائق التربوية بجمهورية مصر العربيـــــــة (مركز التوثيق التربوى) ان يقدم هذا الدليل الخاص باجهزة التوثيـــق التربوى فى البلاد العربية والذى قام باعداده فى اطار العمليــــات الاقليمية التى يتولاها المركز بالتعاون مع منظمة اليونسكو ومكتب التربيـــة الدولى بجنيف •

ويسعده ان يذكر ان بيانات هذا الدليل انما هى تجديـــــد لبيانات دليل سابق قام المركز باعداده عام ١٩٦٨ • كذلك يسعـــده أن ينوه بالجهود التى بذلها اعضاء الدورة التدريبية الرابعة على شئـــون التوثيق التربوى (وهى الدورة التى نظمها المركز مع مكتب التربية الدولى عام ١٩٧٢) فقد قام هؤلاء الاعضاء بالتعاون مع اعضاء المركز ــ ومـــن خلال عمليات التدريب ــ باعداد الاستبيان الخاص بجمع بيانات الدليـــل الجديد ومناقشتها وارساله الى الدول العربية المختلفة فى نفس العـــام اى ١٩٧٢•

وحرصا من المركز على ان يمثل فى الدليل جميع اجهزة التوثيـــق المتوفره فى الدول العربية فقد قام ــ بعد انتهاء الفترة المحدوده لجمـــع البيانات الجديدة ــ بارسال نموذج من دليل عام ١٩٦٨ الى الدول التـــى لم يصل ردها كما انه استأذن بعض الدول فى نشر البيانات الخاصـــــه بها لعام ١٩٦٨ ان لم تتولى بنفسها تجديد بياناتها ــ ومن ثم فقـــــد

تضمن دليلنا الجديد بيانات عن :ـ

أ ـ اجهزة للتوثيق التربوى ببعض الدول العربية قامت بنفسها بتزويـــد المركز بالبيانات الخاصه بها حسب الوضع فى عام ١٩٧٢ وهى فى :ـ

= المملكة الاردنية الهاشمية
= جمهورية السودان الديمقراطية
= المملكة العربية السعوديـــة
= الجمهورية العربية الليبية
= جمهورية مصر العربية

ب ـ اجهزة للتوثيق التربوى لم ترد على استبيان عام ١٩٧٢ مع توفـــــر بياناتها عن عام ١٩٦٨ مما اضطر المركز الى نشر تلك البيانـــــات الاخيره والاشاره الى ذلك وهى فى :ـ

= الجمهورية العربية السورية
= دولة الكويـــت

جـ ـ دول حرصت على ان ترد على المركز رغم عدم توفر اجهزة للتوثيـــــق التربوى بها مثل دولة قطر ،الجزائر فقد جاء ردها خـــــاص بجهودها فى مجال محو الامية ٠

د ـ ورغبه فى الاستفادة من جهود اجهزة التوثيق التربوى فى الوطـــــن العربى فقد حرص المركز ايضا على :ـ

١ ـ وضع بيانات عن اجهزة تعمل فى مجال التوثيق التربوى ويتعامـــل

المركز معها فعلا عن طريق تبادل المعلومات والوثائق والنشرات رغم انها لم ترد على استبيان عام ١٩٧٢ ، ولا يتوفر لدينا عنها بيانات لعام ١٩٦٨ ، اذ انها لم تكن قد انشئت بعد وهى :ـ

= مراقبة العلاقات الثقافية والتخطيط التربوى بالبحرين
= مركز التوثيق بمعهد علوم التربية بتونس
= قسم التوثيق والدراسات بالعراق

٢ـ ومن ثم فيكون الدول العربية التى لم يستطع المركز ان يضمن دليله الجديد بيانات عنها هى :ـ
= المملكة المغربية
= الجمهورية العربية اليمنية (صنعاء)
= جمهورية اليمن الديمقراطيه الشعبية (عدن)

هـ ـ وحرصا على استكمال هذا الدليل لم يغفل المركز اعطاء بيانات عن الاجهزة التى تعمل على الاطار العربى فى مجال التوثيق التربوى وهى :ـ

= مركز التوثيق التربوى بالقاهرة
= مكتب التربية الاقليمى للدول العربية
= المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

ونظرا لاهمية هذا الدليل فى ربط اجهزة الاعلام التربوى العربى بغيرها من الاجهزة المناظره والمعنيه بشئون التوثيق فى البلاد الاجنبيه فقد رأى ان يتولى نقل معلوماته من اللغة العربية الى الانجليزية .

وذلك حتى يسهل على اجهزة التوثيق التربوى فى العالم كلـــه الاتصـــال باجهزة التوثيق التربوى فى الوطن العربى .

المركز اذ يقدم هذا الدليل لايسعه الا ان يتقدم بوافر الشكر الــى الذين عاونوه فى اخراجه سواء منهم العاملين فى الوطن العربى او فــى منظمة اليونسكو ومكتب التربية الدولى أو فى مركز التوثيق التربوى بالقاهــرة ويخص بالذكر منهم السيدة فوقية عبد الفتاح التى قامت باخراج هـــذا الدليل فى صورته الراهنه والاستاذ محمد محمد داود الذى قام بالترجمــة واعضاء الدورة التدريبية الرابعة ونرجو ان يكون لهذا العمل فائدتـــه المرجوه .

والله ولى التوفيــق ...

المديرة العامة للمركز

(زينب محــرز)

المقصود بجهاز التوثيق التربوى
المذكور فى هذا الدليل

الجهاز الذى يهتم بجمع وتنظيم وتحليل ونشر المعلومات المتخصصه فى مختلف مجالات التربية (من نظم ومناهج وطرق تدرس وغير ذلك) بين الباحثين والدارسين والعلماء وغيرهم ۰ ويقوم جهاز التوثيق التربوى باعمال الترجمه والتلخيص والتصوير والطباعه والنشر والاعلام ،كما يهتم بتحليل المعلومات العلميه وقد يستعين فى ذلك بالمتخصصين فى الموضوعات المختلفه ۰ وقد يتكون هذا الجهاز من ادارة عامه او ادارة أو قسم أو وحدة ۰

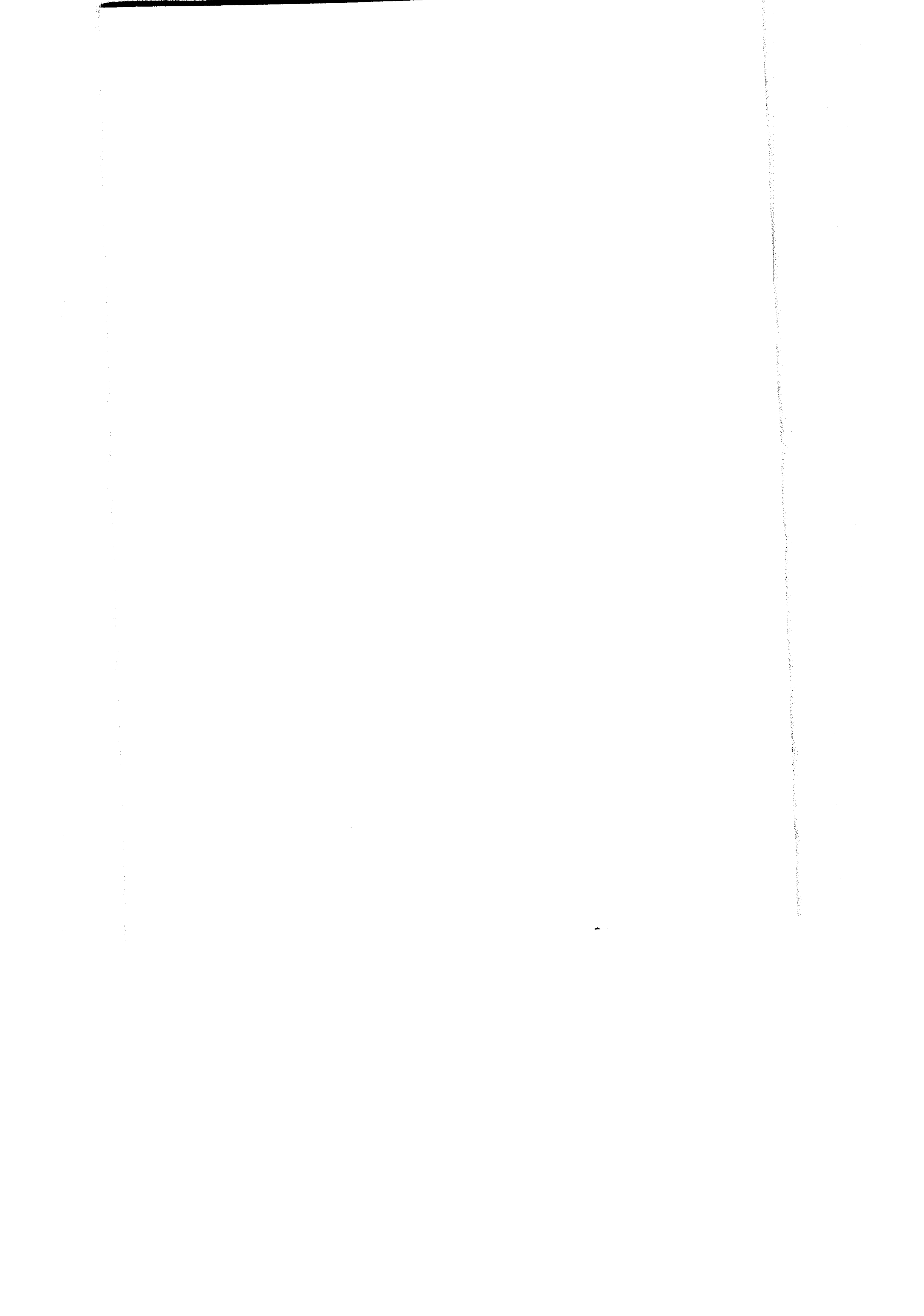


المشتمـــــل

الصفحة

(أ) الدول التى اجابت على استبيــــان
عام ١٩٧٢ مرتبة ترتيبا هجائيــــا

- + المملكة الاردنية الهاشمية
- + المملكة العربية السعودية
- + جمهورية السودان الديمقراطية
- + دولة قطر (وقد جاء الرد بانه لم ينشأ حتى الآن مركز للتوثيق التربوى)
- + جمهورية مصر العربية
- + الجمهورية العربية الليبية



المملكة الاردنية الهاشميــــة

الاســـــم : قسم التوثيق التربوى والمطبوعات (١)
عنوانـــــه : وزارة التربية والتعليم / عمان / الاردن
تبعيتـــــه : مديرية التخطيط التربوى / وزارة التربية والتعليم
تاريخ الانشاء : ١٩٦٤ ٠

الميزانية السنوية :

١) ليس للتوثيق ميزانية خاصة به ، وقد جرت العادة ان تستمد مصروفاته من المخصصات الاداريه ومخصصات قسم المكتبـــات المرصدة فى الميزانية العامة السنوية لوزارة التربية والتعليم ٠

٢) ولكن فى ميزانية وزارة التربية والتعليم لعام (١٩٧٣) خصص للتوثيق لأول مرة مبلغ (٢٠٠) دينار للكتب والدوريات ٠

٣) لمجلة رسالة المعلم ميزانية خاصة مستقلة عن ميزانية التربيـــة والتعليم ٠ تجمع من اشتراكات المعلمين سنويا وتبلغ اكثـــر من أربعة آلاف دينار سنويا لتغطية نفقات اصدار المجلـــة والمطبوعات التربوية الاخرى وخاصة مجموعة القوانين والانظمـــة والتعليمات المتعلقة بالتربية والتعليم وغير ذلك من المطبوعـــات التربوية المتخصصة كلما دعت الحاجة اليها ٠

---

(١) كان مركز التوثيق التربوى قد تأسس فى وزارة التربية والتعليم بمعونـــة اليونسكو عام ١٩٦٤ ، ولكنه بدأ نشاطه الفعلى وبالتالى نموه وتطـــوره منذ عام ١٩٦٧ ، وعندما لمس المسؤولون فى الوزارة اهمية الدور الذى يقوم به المركز فى عملية الاعلام التربوى تقرر أن يعهد اليه بمهمة اصدار مجلة الاردن التربوية "رسالة المعلم" منذ منتصف عام ١٩٧١ وضم قسم المطبوعـــات التربوية الذى كان يصدر المجلة الى قسم التوثيق التربوى فى قسم واحـــد اسمه الآن قسم التوثيق التربوى والمطبوعات ٠

الاهداف والاغراض :

وتتلخص المهام الرئيسية للقسم في :ـ

١) مساعدة العاملين في ميدان التربية على تطوير التربيـــــة والتعليم وفق احدث الاتجاهات والتطورات في التربية فـــي العالم وذلك عن طريق تيسير وصول العاملين في التربيـــة الى احدث الوثائق التربوية ·

٢) تنمية الثقافة التربوية بين العاملين في ميدان التربية والتعليم · واطلاعهم على احدث التطورات والاتجاهات في التربية فـــي الاردن وخارجه · وذلك عن طريق اصدار مجلة " رسالـــة المعلم " وما يرافقها من مطبوعات تربوية متخصصة · ·

الاقســـام :

أ) شعبه التوثيق التربوى : وتقوم بالاعمال الاتية

١) تجميع احدث الوثائق التربوية من الداخل والخارج · مثـل الموسوعات والقواميس والمراجع والحوليات والكتب والتشريعات التربوية والدوريات ··· الخ ·سواء عن طريق الشـــراء او الاشتراك او الهدايا أو تبادل المطبوعات التربوية ·

٢) حفظ الوثائق التربوية وتنظيمها ببليوغرافيا بفهرستهـــا وتصنيفها على البطاقات الخاصه ·

٣) اعداد البطاقات التحليلية والكشافات لمحتويات مجلة رسالة المعلم وغيرها من المجلات والدوريات التربوية ٠

٤) خدمة الدارسين والباحثين التربويين الذين يقصدون القسم للحصول على المعرفة التربوية ٠

٥) اعداد القوائم البيليوغرافيه العامه ، بالوثائق التربوية عن الموضوع الواحد التى ترد الى القسم٠

٦) تزويد اللجان والمؤتمرات والحلقات والندوات التربوية فى الوزارة بالوثائق المتعلقة بموضوع كل منها ، وتعريفها بآخر تطورات الموضوع فى الاردن والعالم٠

٧) الاعلام عن التربية والتعليم وتطورها فى الاردن عن طريق تتبع تطور التعليم فى الاردن بالتعاون مع الاجهزة ذات العلاقة وما يتبع ذلك من اعداد التقارير السنوية لمكتب التربية الدولى فى جنيف وجامعة الدول العربية والاجابة عن الاستبيانات والاستفسارات التى ترد الى الوزارة ٠

٨) تتبع التشريعات التربوية الاردنية وتجميعها والعمل على اصدار سلسلة مجموعة القوانين والانظمة بالتعاون مع المستشار القانونى فى الوزارة ٠

٩) تزويد العاملين فى التربية فى الاردن باحدث مايستجد فى التربية من تطورات واتجاهات وتتضمن هذه المهمة احالة مايرد من مطبوعات الى ذوى الاختصاص او اعداد قوائم ببليوغرافية ومستخلصات تربوية لها ٠

١٠) الاهتمام بالمؤتمرات التربوية العربية والدولية والتعريف بها وبتوصياتها .

١١) اصدار نشرة الاعلام التربوي للتعريف بالمؤتمرات وتوصياتها والبحوث المترجمة والمستخلصات التربوية والقوائم البيبليوغرافية والكشافات التحليلية وتوزيعها في الوزارة وعلى المحافظات والالوية .

١٢) توزيع المطبوعات التربوية الاردنية على الجهات التربوية الهامة في الخارج سواء ضمن برنامج لتبادل المطبوعات التربوية معها أو كهدايا .

١٣) المساهمة في ترجمة احتياجات الوزارة من الوثائق وغيرها الى اللغة العربية ومنها .

ب) شعبة المطبوعات التربوية : وتقوم بالاعمال الاتية

١) اصدار مجلة " رسالة المعلم " تحت اشراف لجنة فنية تشكل في الوزارة والقيام بجميع الاعمال الفنية والادارية التي يقتضيها ذلك من : التخطيط للمجلة بغية تحديثها والحصول على المواد التربوية واقرار نشرها ، وتوفير الورق والغلاف بموجب نظام اللوازم المعمول به واعمال التحرير والاخراج وضبط التجارب الطباعية .

٢) اصدار المطبوعات التربوية المتخصصة التي ترافق المجلة ، والقيام بجميع الاعمال التي يقتضيها ذلك على غرار ما سبق ذكره عن اصدار المجلة .

٣) الاشراف على طباعة مجموعة القوانين والانظمة المتعلقة بالوزارة بالتعاون مع المستشار القانونى •

٤) الاشراف على المعاملات المالية للمجلة وملحقاتها : من استيفاء رسوم اشتراكات موظفى الوزارة وغيرهم ، وتنظيم دفع المكافآت الى المؤلفين ، وكل مايتعلق بالمجلة من حسابات بالتعاون مع قسم المحاسبة فى الوزارة •

٥) توزيع المجلة والمطبوعات التربوية المرافقة لها على المشتركين او كهدايا فى الداخل والخارج بالتعاون مع شعبة التوثيق التربوى •

٦) اعداد وتقييم سنوى للمجلة سواء اكان تحليليا او موضوعيا ام استطلاعيا يعتمد استبيانا ، يوزع على قراء المجلة ، والعمل على تطوير المجلة وتحسينها فى ضوء النتائج •

ج) يقدم القسم تقرير دورى وآخر شهرى بمنجزات القسم بشكل واضح ومحدد •

د) تقديم خطة عمل للقسم •

انواع الوثائق التى يجمعها :

— الكتب المنشورة المجلدة والدراسات غير المنشورة وبخاصة تلك التى تصدرها الهيئات الدولية والحكومية كاليونسكو والاجهزة المتفرعة عنها مثل معهد IIEP فى باريس ، ومعهد IBE فى جنيف ، ومعهد التربية فى هامبورغ ، والمراكز الاقليمية والجامعات والمؤسسات الحكومية التربوية •

- التقارير السنوية عن التربية والتعليم : دولية واقليمية وقطرية ٠

- تقارير المؤتمرات التربوية الدولية والاقليمية والعربية ٠

- المجلات والدوريات والنشرات التربوية اجنبية وعربية ٠

- كشافات الدوريات التربوية ٠

- المراجع الاساسية من دوائر المعارف ، والكتب السنوية ، والادلة ، والقواميس العامة والمتخصصة ، والفهارس ٠

- تقارير اللجان ومحاضر الجلسات والندوات والاجتماعات لمختلف الاجهزة التربوية في الاردن ٠

- القوانين ، والمناهج ، والكتب المقررة في الاردن وغير الاردن ان وجدت ٠

- محاضر جلسات مجلس التربية والتعليم ولجنة التعريب الاردنية ٠

- المطبوعات الاردنية التي تصدرها مختلف اجهزة الدولة في الاردن ٠

مصادر الحصول عليها :

١) هدايا من اليونسكو عن طريق اللجنة الوطنية الاردنية لليونسكو او مباشرة من مكتب التربية الدولي IBE في جنيف ٠

٢) هدايا او عن طريق التبادل مع عدد من مختلف الجهات التربوية في الاقطار العربية والاجنبية في جميع ارجاء العالم وفي حوزة القسم قائمة بريدية Mailing list. تضم عددا من العناوين التربوية الهامة ٠

٣) الشراء والاشتراك •

الفئات التي يخدمها :

١) اجهزة وزارة التربيةوالتعليم وخاصة التخطيط والاحصاء والمشاريع والمناهج •

٢) أجهزة الوزارات الاخرى التي تطلب المعلومات التربوية في الاردن•

٣) اللجان المتخصصة في وزارة التربية والتعليم

٤) طلبة الدراسات التربوية العليا في الجامعة الاردنية واحيانا من الجامعات الاخرى •

٥) طلبة الجامعات في الدول الاوروبيةوالامريكية •

٦) الجهات الخارجية التي تطلب المعلومات التربوية عن الاردن•

المطبوعات والنشرات التي يصدرها :

١) مجلة رسالة المعلم فصلية (١٢٠٠٠) نسخة •

٢) مجموعة القوانين والانظمة والتعليمات المتعلقة بوزارة التربية والتعليم (أي التشريعات التربوية وقد صدر منها حتى الان خمسة اجزاء)

٣) نشرة وثائق تربوية جديدة (شهرية استنسل محدودة التوزيع)•

٤) نشرة الاعلام التربوى (غير منتظمة • استنسل محدودة التوزيع)

٥) نشرة وثائق تربوية مصورة (غير منتظمة)

٦) مطبوعات تربوية اخرى متخصصه كلما اقتضت الحاجة •

٧) الكشاف التحليلى لمجلة رسالة المعلم :

سنويا عن السنة السابقة (استنسل — محدودة التوزيع)
كشاف للعشر السنوات الاولى (مطبوع)
كشاف كل خمس سنوات •

٨) اصدار قوائم ببليوغرافية متخصصة كلما طلب ذلك •

عدد الموظفين :

اداريون : ١ ، فنيون : ١ ، كتبة : ٢ ،
طابع : ١ •

المملكة العربيـــة السعودية

الاســـم : ادارة الوثائق التربوية
عنوانـــه : الرياض ـ ص.ب ـ ٢٨٧١ ٠
تبعيتـــه : وحدة الاحصاء والبحوث والوثائق التربويه ٠ وزارة المعارف ٠
تاريخ الانشاء : ١٣٨٧هـ ـ ١٩٦٧م ٠

الميزانية السنوية :

مـــن وزارة المعارف وهى :
(٣٧٤٫١٧٠) ثلاثمائه واربعه وسبعون الفا ومائه وسبعون ريالا
تقريبـــا

الاهداف والاغراض :

١) الاهتمام بالوثائق التربوية وجمعها وفهرستها وفق الانظمـــة المتبعة فى ذلك ٠

٢) اعداد البحوث والدراسات اللازمه عن احدث الوثائق واحاطـــة الجهات المعنيه وذات الاختصاص ٠

٣) تسهيل الاطلاع على الوثائق للمختصين والخبراء والفنييـــن ومساعدتهم للحصول على ما يحتاجون منها ٠

٤) تبادل الوثائق التربوية مع الدول الاخرى وفق الانظمـــــة المرعيه فى ذلك ٠

٥) حضور المؤتمرات والحلقات الدراسية التى تقام فى الخـــارج لهذا الغرض وتطبيقها بالنسبة للداخل ومتابعة ما يصدر عـــن هذه المؤتمرات ٠

٦) المساهمه والمشاركة مع الجهات المعنيه في الموضوعات المتعلقة بالوثائق التربويه سواء بالدراسة او التحليل او اعداد المشروعات التربويه ٠

٧) الاهتمام بكل وثيقه تربوية وجمعها وحفظها كمراجع يرجع اليها كلما دعت الضرورة للقيام بعملية متابعه لاى مشروع تعليمي وتقييم اى تجربه تربويه او منهج او خطة دراسيه ٠

الاقسام:

لا يوجد

انواع الوثائق التي تجمعها :

- كافة القرارات والانظمة واللوائح التنظيمية التي تصدرها الوزارة بقصد تنظيم اى عمل تعليمي او احداث اى تشريع له مساس بالعملية التعليميه والبحوث والدراسات المتعلقة بذلك
- كما تشمل ايضا كافة الكتب المدرسيه التي تقرر في مختلف المواد ولمختلف المراحل التعليمية سواء أكانت تابعه للوزاره او اى جهة اهليه او من بلاد اخرى ٠

مصادر الحصول عليها :

تبادل داخلى ، تبادل خارجي ، شراء ، اهداء

الفئات التي يخدمها :

اللجان الفنيه بجهاز وزارة المعارف وبعض الموفدين من موظفي الوزارة والطلاب المكلفين من قبل الجامعات باعداد بحوث تربويه ٠ الدارسون في معهد الادارة العامه بالرياض بالاضافه الى الباحثين التربويين القادمين من جهات اخرى لها مساس بالتعليم ٠

المطبوعات والنشرات التي تصدرها :

١) قوائم ببليوجرافية .
٢) التعريف بالوثائق التربوية .
٣) النشرة التربوية تصدر مرتين في السنة مؤقتا .
٤) توصيات مؤتمرات التعليم بالمملكة .
٥) دليل الطالب في مختلف مراحل التعليم في المملكة
٦) نشر كل ما يستجد من بحوث ودراسات في مجال التربية والتعليم .

عدد الموظفين :

مدير ورئيس قسم وأمين مكتبة و ناسخان وجميعهم سعوديون . أما المتعاقدون فعددهم اربعة .
مترجم وباحث تربوي و ٢ مؤلف ومصنف و ٣ مستخدمين .

جمهورية السودان الديمقراطية

الاســـم : مركز التوثيق التربوى
عنوانـــه : ص٠ب ٢٤٩٠ ـ الخرطوم ت ٨١٢٦٤
تبعيتـــه : وزارة التربية والتعليم
تاريخ الانشاء : ١٩٦٧

الميزانية السنوية :

ميزانيته ضمن ميزانية وزارة التربية والتعليم

الاهداف والاغراض :

١) جمع الوثائق الخاصه بأمور التربية والتعليم فى الداخـــل والخارج وخدمتها ببليوجرافيا بحيث تصبح من السهـــل الافادة منها ٠

٢) نشر المعلومات التى تتضمنها الوثائق عن طريق اجراء الدراسات ٠

٣) خدمة اجهزة التربية والتعليم والمخططين والباحثيـــن ومساعدتهم فى تطوير العمليات التى يبحثون فيها ٠

٤) الاعلام التربوى وذلك بالاجابة على الاستفتاءات والاستبيانات التى ترد الى المركز من الداخل والخارج واذاعة توصيـــات المؤتمرات التربوية المحلية والدولية ٠

٥) التبادل العلمى مع الوزارات والاجهزة المختصة والباحثيـــن ومع الهيئات التربوية ٠

٦) اعداد ماتطلبه المؤتمرات التربوية من معلومات ودراسات ٠

٧) تزويد الباحثين لجانا وأفرادا بالقوائم الببليوجرافية الخاصه بموضوعات البحوث ٠

٨) القيام بالبحوث التاريخية والمقارنة التى تلقى الاضواء على جذور المشكلات التربوية ٠

٩) توثيق ومراجعة بعض البيانات التى تكتبها هيئات أجنبية عن التعليم فى البلاد ٠

الاقسام :

١- قسم الوثائق والببليوجرافيا : ويتولى جمع الوثائق التربوية بأنواعها وفهرستها وتصنيفها وتحليلها ، والتعرف على الوسائل المعينة على تطوير العملية التعليمية واعداد قوائمها واعداد البطاقات اللازمة للوثائق والكتب وفقا للأسس الفنية وبناء الفهارس الموضوعية للقرارات والقوانين الوزارية والمنشورات العامة والكتب الدورية ٠

٢- قسم التبادل والاعلام : ويتولى الاجابة على الاستفتاءات الدولية واعداد كل ما تطلبه المؤتمرات التربوية من معلومات ومدارسات ٠ اعلام المسئولين عن آخر التطورات التربوية فى الداخل والخارج ٠ وتغذية الدوريات التربوية بالمقالات والاخبار التربوية المناسبة والعناية بتوثيق العلاقات والصلات العلمية مع مراكز البحث والاعلام التربوية القائمة فى جميع انحاء العالم ٠

٣ - قسم البحوث والدراسات : ويقوم على توثيق البحوث التربوية واعداد الدراسات التاريخية والمقارنة ٠ واثارة البحث التربوي اى اثارة التفكير فى الموضوعات والمشكلات التربوية التى تبحث فى المؤتمرات الدولية والهيئات العلمية المتصلة بالتربية والتعليم ٠

٤ - قسم الماكينات : مهمته الاشراف على معدات المركز الفنية من آلات التصوير والطباعة والنشر بالاضافة الى صيانة هذه المعدات وتدريب عمالها ٠٠٠ الخ ٠

٥ - مكتبة وزارة التربية والتعليم : وهى مكتبة متخصصة فى امور التربية ومهمتها امداد العاملين برئاسة وزارة التربية والتعليم بالكتب التربوية والمراجع ٠٠٠ الخ ٠

٦ - قسم الكتبة : ويتولى الاعمال الادارية المتصلة بالمركز ٠

أنواع الوثائق التى يجمعها :

وثائق عن التربية والتعليم ، والتخطيط التربوى ، المناهج احصاءات التعليم وعن التوثيق والمكتبات وبعض الموضوعات الاخرى ٠

مصادر الحصول عليها :

شراء ، اهداء ، تبادل داخلى وخارجى

الفئات التي يخدمها :

العاملون بامور التربية والتعليم والتخطيط التربوي وكل من يعنى من قريب او بعيد بامر التربية والتعليم والثقافة في السودان وكل من يعنى بامور التوثيق والمكتبات في الداخل والخارج .

المطبوعات والنشرات التي يصدرها :

١) صحيفة التوثيق التربوي (ربع سنوية)
٢) التقرير السنوي عن نشاط واعمال المركز
٣) التقرير السنوي عن تطور التعليم في جمهورية السودان الديمقراطية والذى يقدم الى مؤتمر جنيف الدولي للتعليم .
٤) بحوث تربوية .
٥) تقارير اللجان والاجتماعات والمؤتمرات التربوية .
٦) اعداد قوائم ببليوجرافية .

عدد الموظفين :

حاليا ٧ موظفين واربعة كتبة هذا بقسم التوثيق فقط دون المكتبة وفي النية زيادة عدد الموظفين حينما تستكمل الاقسام .

الجمهورية العربية الليبية

الاســـم : مركز التوثيق التربوى
عنوانـــه : ٨٢ شارع اول سبتمبر - الدور الثالث ، طرابلس - ليبيـا
تبعيتـــه : يتبع الادارة العامة للتخطيط والمتابعة - بوزارة التعليم والتربية .
تاريخ الانشاء : ١٩٦٩م . (عرف فى ذلك الوقت باسم مركـز الوثائق والبحوث التربوية) .

الميزانية السنوية :

ليس للمركز ميزانية خاصه به ، وانما تدرج ميزانيته ضمن ميزانية الادارة العامة للتخطيط والمتابعة مع ديوان وزارة التعليم والتربية .

الاهداف والاغراض :

١) جمع الوثائق والبحوث التربوية وكذا التشريعات المنظمة للتعليم من داخل الجمهورية وخارجها وخدمتها ببليوجرافيا واعلاميا . واصدار كتب وتقارير ونشرات تتناول التجارب والخبرات التربويـة والتعليمية داخل الجمهورية وخارجها .

٢) معاونة اجهزة الوزارة ولجانها الفنية بتزويدها بالدراسـات التاريخية والمقارنة عما تبحثه . وكذا خدمة اجهزة التخطيـط والباحثين لتطوير العمليات التى يبحثونها واعداد ما تتطلبـه المؤتمرات والملتقيات التعليمية فى الداخل والخارج من بيانـات واستبيانات وبحوث بالمشاركة مع جهات الاختصاص فى الوزارة .

٣) القيام بالبحوث والدراسات فى النواحى التربوية والتعليميـة وفى النواحى الببليوجرافية من واقع الوثائق المتوفرة .

٤) الاشتراك في المشروعات المحلية والدولية والخاصه باعمال التوثيق والبحوث الببليوجرافية .

٥) تبادل المطبوعات والمعلومات في ميدان التربية والتعليم والرد على مايرد للوزارة من استبيانات أو أسئلة من داخل البلاد او من خارجها .

٦) اعداد التقرير السنوي عن تطور التربية والتعليم في الجمهورية بالتعاون مع اجهزة الوزارة وادارات التربية بالمحافظات .

الاقسام :

ليس للمركز تقسيم اداري رسمي معتمد بعد اذ أن مشروع الهيكل الاداري للوزارة كلها مازال مطروحا للمناقشة لدى الاجهزة المسئولة الا أن التقسيم الداخلي للعمل يسير كالاتي :-

- وحدة للوثائق العربية
- وحدة للوثائق الاجنبية
- وحدة للنشر والاعلام والتبادل
- وحدة للشئون الادارية والاعارة

انواع الوثائق التي يجمعها :

مايتعلق بالتربية والتعليم من : قوانين وتقارير رسمية وقرارات تشريعية ومراجع ودراسات مقارنة ،ودوائر معارف واعمال مؤتمرات ،واحصاءات ،ودوريات . وذلك من داخل الجمهورية وخارجها .

مصادر الحصول عليها :

الأهداء والتبادل الداخلى والخارجى .

الفئات التى يخدمهـــا :

المخططون والباحثون ومسئولى الوزارة واجهزتها الفنيـــة والمعنيون ودارسو التربية من خارج الوزارة .

المطبوعات والنشرات التى يصدرها :

دوريـــة ـ " الوثائق التربوية . نشرة اعلامية "
ـ التقرير السنوى عن تطور التربية والتعليم .

غير دورية ـ كشاف تحليلى لبعض المجلات والنشرات التربويـــة فى الوطن العربى .
ـ كشاف تحليلى لتوصيات المؤتمرات والملتقيات التربوية .

عدد الموظفيـــن :

	عدد
فنيــــون	٦
كتبة واداريــون	٣
عمال (مباشرون)	١
الجملة	١٠

جمهورية مصر العربية

الاســـم : الادارة العامة للوثائق التربوية (مركز التوثيق التربوي)
عنوانــه : ٣٣ شارع الفلكي — القاهرة
تبعيتــه : المركز القومي للبحوث التربوية
تاريخ انشائه : ١٩٥٦

الميزانية السنوية :

- ليس للمركز اعتمادات حكومية خاصة به وانما تدخل ضمن ميزانية المركز القومي للبحوث التربوية
- يتقاضى المركز معونة فنية من اليونسكو .

الأهداف والاغراض :

- تزويد الباحثين والمخططين والمدرسين العاملين في مجال التربية والتعليم بالوثائق والمعلومات لمساعدتهم في تطوير العملية التعليمية .
- الاعلام عن الجديد في التربية والتعليم والببليوجرافيا .
- نشر عملية التوثيق التربوي .

ويتم تحقيق هذه الاهداف عن طريق :ـ

١) التعرف على الوثائق المختلفة التي تتناول امور التربية والتعليم داخل جمهورية مصر العربية وتجميع اللازم منها من خارج الجمهورية مع العمل على خدمتها خدمة ببليوجرافية علمية .

٢) العمل على تكوين الفهرس الموحد للمادة التربوية فى العالم العربى ٠

٣) تقديم الخدمه المكتبية للمترددين على المركز٠

٤) اصدار النشرات الخاصه بالاعلام عن الجديد فى التعليم والببليوجرافيا ٠

٥) خدمة المؤتمرات التعليمية والببليوجرافية والاقليمية والمحلية فى اطار عمليات التوثيق ٠

٦) الرد على الاستفتاءات التى ترد من الجهات المختلفة عن التربية والتعليم والببليوجرافيا ٠

٧) اعداد الدراسات التربوية المقارنة والببليوجرافية ٠

٨) الاشتراك فى المشروعات الاقليمية والدولية الخاصه باعمال التوثيق التربوى والببليوجرافية ٠

٩) تنظيم المؤتمرات والندوات والمعارض التى تتعلق بشئون التوثيق التربوى ٠

١٠) اعداد التقرير السنوى عن تطور الحركة التعليمية فى جمهورية مصر العربية ٠

١١) العمل على تبادل المطبوعات مع الهيئات التربوية والببليوجرافية

١٢) اعداد البرامج اللازمة للتدريب على شئون التوثيق التربوى ٠

الاقســـام :

ينظم المركز على ضوء التنظيمات الجديدة على الوجه التالي :

أولا : جهاز الاعلام :

ويتولى مهمة تزويد الباحثين والمختصين لشئون التعليم بالمعلومات التربوية والببليوجرافية وذلك عن طريق :

١) الرد على الاستفتاءات او عملها .

٢) اعداد تقارير

٣) اعداد الدراسات المقارنه

٤) خدمة المؤتمرات

٥) عقد الندوات

٦) اقامة المعارض

٧) اعداد المستخلصات والتعاريف

٨) عمل الادلة والكشافات والقوائم الببليوجرافية

٩) جمع الاخبار

١٠) تدريب المبعوثين الى المركز على الاعلام .

ثانيا : جهاز العمليات البيليوجرافية الاساسية :

ويتولى مهمة التعرف على الوثائق التى تتناول امور التربيــــة والتعليم داخل الجمهورية وخارجها وخدمتها خدمة ببليوجرافيــة سليمة عن طريق الفهرسة والتصنيف والتحليل مع العمل على تنظيــم الفهرس العام للمادة التربوية الموجوده بالمركز وخدمة رواده .

ثالثا : جهاز المطبوعات والتبادل :

ويتولى مهمة اصدار مطبوعات المركز على اختلاف انواعهـــا والعمل على تنميتها وتطويرها وتوفير موادها وطريقة اخراجهـــا واعداد قوائم الارسال والتبادل .

كما يعتبر مسئولا عن صيانة الالة وتوفير التوريدات اللازمــــة له ومراقبه بحوثها .

رابعا : الجهاز المالى والادارى للمركز :

وهو المسئول عن شئون الموظفين وعن النواحى المالية الخاصة بهم وعن شئون التوريدات الخاصه بالمركز خلاف مايتعلق منهـــا بعمليات الانتاج .

اما عمليات التدريب فيتولاها جميع اجهزة المركز كل فـــى اختصاصه .

انواع الوثائق التي يجمعها :

- الوثائق والبحوث التي تتناول التربية والتعليم سواء داخل الجمهورية او خارجها (كتب مراجع ،دوريات ، قوانين وقرارات وغير ذلك)،

- الكتب المدرسية ٠

مصادر الحصول عليها :

الاهداء ، التبادل ،الشراء ٠

الفئات التي يخدمها :

الباحثون والمشرعون والمخططون على اختلاف مستوياتهم هيئات التدريس، اولياء الامور ٠

المطبوعات والنشرات التي يصدرها :

١) الاتجاهات التربوية المعاصرة — وتصدر مرتين في السنة
٢) نشرة الاعلام التربوى — شهرية
٣) المستخلصات التربوية — وتصدر ٤ مرات في السنة
٤) التعريف بالوثائق — وتصدر ٣ مرات في السنة
٥) النقد التربوى — وتصدر مرتين في السنة
٦) التشريعات التربوية — وتصدر مرتين في السنة

٧) الكشاف التربوى لمقالات الدوريات العربية فى الوطن العربى — يصدر مجمعا مرة فى السنة

٨) نشرات وثائق مصورة — وتصدر من آن لاخر

٩) التقرير السنوى لاعمال المركز

١٠) التقرير السنوى عن تطور التعليم فى ج "م "ع"

١١) قوائم ببليوجرافية

١٢) دراسات تربوية وببليوجرافية

عدد الموظفين :

١٥ فنيين ٥ ٦ (سكرتارية)

(ب) الدول التي تمثل بياناتهـــــا

الوضع عـــــام ١٩٦٨

+ الجمهورية العربية السورية
+ دولة الكويت

الجمهورية العربية السورية (١)

الاســـم : مكتب الوثائق التربوية
عنوانــه : دمشـــق
تبعيتـه : مديرية البحوث بوزارة التربية
تاريخ الانشاء : ١٩٦١

الميزانية السنوية :

ليس هناك مخصصات او اعتمادات مالية للمكتب وانما يصرف من الاعتمادات العامة للوزارة ٠ وتقدر هذه المصروفات بحدود ٢٠٠٠ـ٣٠٠٠ ل٠س سنويا (١٩٦٨)

الأهداف والأغراض :

جمع الوثائق وخدمتها ببليوجرافيا ونشر المعلومات التي تتضمنها الوثائق عن طريق التعريف بها أو تقديم دراسات عنها ومساعدة الباحثين والمخططين على الافادة منها ٠ تزويد مديرية البحوث خاصة والجهاز التعليمي بالوثائق اللازمة لدراستها والرد على الاستفتاءات او استفسارات بعض الهيئات او الافراد ٠

الاقسـام :

لا يوجد

(١) وذلك وفقا لرد الدولة عام ١٩٦٨ اذ لم يصلنا رد هذا القسم على الاستفتاء المرسل عام ١٩٧٢ ٠

انواع الوثائق التى يجمعها :

قوانين ، قرارات ، مراجع ، كتب ، دوريات ، كتب مدرسية
مناهج .

مصادر الحصول عليها :

شراء ، اهداء ، تبادل داخلى وخارجى

الفئات التى يخدمها :

الباحثون ، المخططون ، المدرسون ، الطلبة الجامعيون

المطبوعات والنشرات التى يصدرها :

١) قوائم ببليوجرافية
٢) مستخلصات
٣) نشرة التعريف بالوثائق وتصدر من خمس الى ست اعداد سنويا

عدد الموظفين : (١٩٦٨)

٢

دولـة الكويـــت (١)

الاســـم : قسم الوثائق التربوية
عنوانـــه : الكويـــت
تبعيتـــه : مراقبة البحث والتنسيق الفنى بوزارة التربية والتعليم
تاريخ الانشاء : سبتمبر ١٩٦٧

الميزانية السنوية :

ميزانية قسم الوثائق التربوية ضمن ميزانية مراقبة البحـــث والتنسيق الفنى فى وزارة التربية .

الأهداف والاغراض :

١) جمع الوثائق وخدمتها ببليوجرافيا

٢) نشر المعلومات التى تتضمنها الوثائق عن طريق اجـــراء الدراسات او عن طريق تزويد الباحثين بها .

٣) خدمة اجهزة التخطيط والباحثين فى تطوير العمليـــات العلمية التى يبحثون عنها .

٤) الرد على الاستفتاءات

---

(١) وذلك وفقا لرد الدوله عام ١٩٦٨ اذ لم يصلنا رد هذا القسم علـى الاستفتاء المرسل عام ١٩٧٢ .

الاقســــــام :

لايوجد بهاقسام

انواع الوثائق التى يجمعها :

قوانين التعليم والقرارات ، الكتب المدرسية المحليـــــة
والاجنبية بعض المراجع فى التربية

مصادر الحصول عليها :

شراء ، تبادل خارجى

الفئات التى يخدمها :

المسئولون عن تخطيط التعليمبوزارة التربية ، المفتشـــون
النظار ، المدرسون ٠

المطبوعات والنشرات التى يصدرها :

———————

عدد الموظفين : (١٩٦٨)

٢ من الفنيين (وثائقيين) ٢ من الاداريون

(جـ) اجهزة اخرى لم يرد عنها بيانات



١ـ اجهزة توثيق لم يرد لها بيانات وقد استطاع مركز القاهرة توفير بعض بيانات خاصة بها

أ) دولة البحرين

(١)

الاســم : مراقبة العلاقات الثقافية والتخطيط التربوى

عنوانه : مراقبة العلاقات الثقافيه والتخطيط التربوى ـ وزاره التربية والتعليم ـ البحرين

تبعيتة : وزاره التربيه والتعليم

تاريخ الانشاء :

الميزانيه السنويه :

الاهداف والاغراض :

تيسير الاطلاع على ما يستجد من امور وتطوير فى الحقل التربوى وذلك بعمل مستخلصات البحوث واخبار ونشاطات الحركه التعليميه فى البلدان المختلفه

الاقسام :

انواع الوثائق التى يجمعها :

---

(١) النشره التربويه ٠ ع٥ (فبراير ١٩٧٢)

مصادر الحصول عليها :

الفئات التي يخدمها :

المطبوعات والنشرات التي يصدرها :

النشره التربويه

عدد الموظفين :

ب) الجمهوريه التونسيـــه

(١)
الاســـم : مركز التوثيق
عنــوانــه : وزاره التربيه القوميه ـ معهد علوم التربيه ـ مركز التوثيق
تبعيتــه : معهد علوم التربيه
تاريخ الانشاء :

الميزانيه السنويه :

الاهداف والاغراض :

الاقســام :

انواع الوثائق التي يجمعها :

مصادر الحصول عليها :

الفئات التي يخدمها :

المطبوعات والنشرات التي يصدرها :

نشره الاعلام التربوى

عدد الموظفين :

---

(١) نشره الاعلام التربوى : ع١ (١٩٧٢)

جـ) الجمهوريه العراقيــه

الاســـم : قسم التوثيق والدراسات (١)

عنـــوانه : قسم التوثيق والدراسات بوزاره التربيه ـ بغداد ـ ت ٢٠٦٧٩٢
تبعيتـه : وزاره التربيه ٠ المديريه العامه للتخطيط التربوى
تاريخ الانشاء :

المبزانيه السنويه :

الاهداف والاغراض :

١) نشر بعض المقالات والبحوث التربويه والمقارنه لمعالجه بعـــض المشاكل التعليميه او القاء الضوء عليها ٠

٢) التعريف بالنشرات والكتب والمطبوعات والوثائق الحديثه التـــى تصل للوزاره ٠

٣) تلخيص بعض البحوث الاكاديميه والكتب التربويه لافاده الباحثين منها وتهيئه المربين للاطلاع عليها ٠

٤) تبادل الوثائق وفهرستها وتصنيفها

٥) الاجابه على الاستفتاءات الخاصه بالتربيه والتعليم

٦) نشر الاخبار التربويه المهمه القطريه والعربيه والدوليه التـــى ترتبط ارتباطا وثيقا بتحسين العمليه التربويه

---

(١) مجله التوثيق التربوى ٠ س١ ٠ع ١ (شباط ١٩٧٢)

الاقســـام :

انواع الوثائق التي يجمعها :

مصادر الحصول عليها :

الفئات التي يخدمها :

المطبوعات والنشرات التي تصدرها :

١) مجله التوثيق التربوى
٢) الدراسات والبحوث التربويه
٣) الدراسات التربويه المقارنه التي تتناول انظمه التعليم فـــــى اقطار مختلفه من العالم ٠

عدد الموظفين :

٢ـ دول لم يتوفر لاجهزه التوثيق بها ايه بيانات بالمركـــــز

١) الجمهوريه الجزائريه الديمقراطيه (١)
٢) المملكه المغربيه
٣) الجمهوريه العربيه اليمنيه (صنعاء) (٢)
٤) جمهوريه اليمن الديمقراطيه الشعبيه (عدن)

---

(١) * وصل رد من الجزائر للمركز تناول وصف جهاز محو الاميه بها وليس جهاز توثيق تربوى ٠

* يوجد المعهد التربوى الوطنى التابع لوزاره الارشاد القومى ويقـــوم باصدار النشره التربويه وهى تخدم معلمى الابتدائى والفنى

(٢) يوجد قسم الاعلام بوزاره التربيه والتعليم ويقوم باصدار مجله المعرفه وهى تتناول مقالات خاصه بشئون التعليم ٠

(د) التوثيق التربوى فى الاجهزة الاقليمية العربيـــــة

أ) مركز التوثيق التربوى بالقاهرة

(انظر ص١٩)

يقوم المركز فى اطار اختصاصاته المحليه التى سبق ذكرها بتنفيذ برنامجين على الصعيد العربى فى مجال التوثيق ، وذلك بالاتفاق مع منظمة اليونسكو ومكتب التربية الدولى بجنيف وهذان البرنامجان هما :ـ

١ = برنامج تدريبى على شئون التوثيق للعاملين فيه بالوطن العربى ومدته ٣ شهور (نظريا وعمليا) ٠

٢ = برنامج اعلامى عن شئون التوثيق والببليوجرافيا

(ب) مكتب التربية الاقليمى للدول العربية (١)

الاســـم : قسم التوثيق
عنوانـــه : بير حسن • بيروت • ص.ب ٥٢٤٤
تبعيتـــه : حاليا مكتب التربية الاقليمى للدول العربية (سابقا المركز الاقليمى لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربية) •
تاريخ الانشاء : ١٩٦٢ •

الميزانية السنوية :

ضمن مكتب التربية الاقليمى للدول العربية •

الاهداف والاغراض : (٢)

١) جمع الدراسات التربوية التى تعد للمؤتمرات الدوليـــة أو الاقليمية ويقوم بوضعها مؤسسات دوليه او هيئات متخصصه وعمل تعريف بها •

٢) جمع البيانات الواقعيه الخاصه بالدول العربية التى تفيـــد فى فهم الواقع التعليمى ودراسته وتحليله والتدريب على التخطيط التربوى •

---

(١) حول المركز الاقليمى لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربية الـــى مكتب التربية الاقليمى للدول العربية فى يناير ١٩٧٣ •

(٢) المركز الاقليمى لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربيه • المركـــز الاقليمى لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربية ، اهدافه ـ ادارته مناهجه ـ انظمته ـ اعماله • بيروت ، ١٩٦٧ • ص ١٨ـ٢٠ ، ١٩٢ •

٣) اعداد ونشر فهرس عام لمطبوعات ووثائق المركز ٠

٤) اعداد قوائم ببليوجرافية خاصة فى شتى الموضوعات التى تولى اساتذة المركز بحثها مع الموفدين العرب خلال الــــدورات السابقة ٠

الاقســــام :

انواع الوثائق التى يجمعها :

المؤلفات التربوية والاقتصادية والاجتماعية والاحصائية التــى تتصل بميادين التخطيط التربوى والبحث العلمى ٠

مصادر الحصول عليها :

المجهود الشخصى لاساتذة المركز وموظفيه ، الشراء ، الهبات ، التبادل ٠

الفئات التى يخدمها :

الاوساط المعنية بالبحث والدراسات المقارنه والباحثيــــن فى شؤون التربية من العرب والاجانب ٠

المطبوعات والنشرات التى تصدرها :

١) اعداد القوائم الببليوجرافية فى الموضوعات التربوية المختلفة ٠

٢) دليل الكتب العربية فى مكتبة المركز الاقليمى لغاية شبـــاط (فبراير) ١٩٦٣ ٠

٣) محاضرات بعلم المكتبات وفن تنظيمها ٠ اعدها والقاهـــــا على طلاب المركز فى الدورتين الاولى والثانية ٠ الاستـــــاذ يوسف اسعد داغر ٠

عدد الموظفين :

****

(ج) المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

الاســـم : ادارة التوثيق والاعلام (اعمال التوثيق التربوى)

عنوانــه : جامعة الدول العربية - المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - ادارة التوثيق والاعلام ◦ القاهرة

تبعيتــه : المنظمة العربية للتربية والثقافه والعلوم - جامعة الدول العربية ◦

تاريخ الانشاء : ١٩٧٠ (١)

الميزانية السنويه :

ضمن ميزانية المنظمة العربية للتربية والثقافه والعلوم

الاهداف والاغراض : (٢)

خدمة ادارة التربية والمؤتمرات فى مجالات التوثيق والبحوث البيليوجرافيه والاحصائية والاعلام عنها وذلك عن طريق :-

١) جمع الوثائق (كتب ،مطبوعات ،دوريات ،نشرات ◦◦◦) وخدمتها خدمة ببليوجرافية وتسهيل الاطلاع عليها وتبادلها مع كافه الدول وتزويد الدول العربيه بما تطلبه منها ◦

---

(١) وضعت الادارة الثقافية بجامعة الدول العربية اللبنة الاولى لانشاء هذه الادارة عام ٦٥/٦٦◦ ثم انضمت هذه الادارة الى المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم عام ١٩٧٠◦

(٢) جامعة الدول العربية ◦ المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ،ادارة التوثيق والاعلام ◦ تعريف المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم القاهرة ،١٩٧٢ ◦ ص١٦-١٧ ،٣٢-٣٣◦

٢) خدمة حاجات البحث والقيام بالبحوث الببليوجرافية اللازمة لميادينها والمتعلقة بوسائل الاعلام عنها •

٣) الاعلام العام على مستوى الوطن العربى عن طريق نشر مادة الاعلام فى الصحف أو نشرات خاصه بلغات مختلفة وعن طريق النشرات الاحصائية والببليوجرافية واصدار الحوليات والمجلات هذا بالاضافه الى تصوير الوثائق واعداد الميكروفيلم •

٤) القيام بالخدمة المكتبية واعداد القوائم الببليوجرافية اللازمة والتعاون فى تنمية الخدمات المكتبية ودور الوثائق القومية فى البلاد العربية •

الاقسام :

انواع الوثائق التى يجمعها :

مصادر الحصول عليها :

الفئات التى يخدمها :

المطبوعات والنشرات التى تصدرها :

١) النشرات الاحصائية ونشرات المطبوعات التى صدرت فى الوطن العربى

٢) دوريه سنوية عن الاتجاهات الحديثة فى التربية والتوثيق فى الوطن العربى •

٣) ادله وقوائم بموضوعات تربوية

عدد الموظفين :-

****

